

# CODO

# 新聞



## 創刊号

2016年6月1日発行  
学校法人 弘堂国際学園  
日本語学校 弘堂国際学園

〒841-0016  
佐賀県鳥栖市田代外町577  
TEL 0942-81-5075 FAX 0942-84-6470

http://www.codoi.com  
E-mail: info@codoi.com

Facebook  
CODO international college

# スリランカ

# 国紹介

せいしきこくめい みんしゆしゃかいしゆぎきょうわこく  
**正式国名:** スリランカ民主社会主義共和国  
(Democratic Socialist Republic of Sri Lanka)

しゆと  
**首都:** スリー・ジャヤワルダナプラコッテ

めんせき まん ほつかいどう やく ばい  
**面積:** 6万5607km<sup>2</sup> (北海道の約0.8倍)

じんこう やく まんにん  
**人口:** 約2132万人

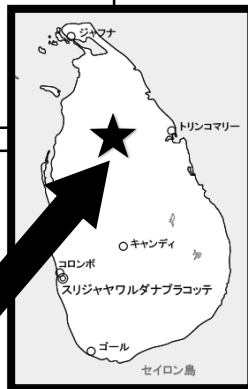
きこう ねんじゆうあた へいきんきおん ど  
**気候:** 1年中暖かい 平均気温25度

じさ にほん じかん ぶん  
**時差:** 日本から -3時間30分

つうか やく えん  
**通貨:** スリランカ・ルピー (1ルピー=約1.3円)

おも げんご ご  
**主な言語:** シンハラ語 2016年6月現在

しゆつきやう ぶつきやう きやう  
**宗教:** 仏教70% ヒンドウー教10%  
イスラム教8.5% キリスト教11.3%



# ヴェサック祭り

スリランカでは満月の日を「ポヤ・デー」といって、毎月、会社や学校が休みになります。そして5月のポヤ・デーをヴェサックと呼び、国中で盛大なお祭りがあります。2500年以上前から続く仏教のお祭りです。ブッダの誕生日・悟りを開いた日・入滅の日がすべて満月の日だったということに由来します。家や町にランタンが飾られ、人々はお寺にお参りに行って心を清めます。この日はいろいろな所で食べ物や飲み物がふるまわれます。



# おすすめの場所 アヌラーダプラ

今から2500年前にスリランカで最も古い都があった場所がアヌラーダプラです。遺跡が多く、この場所にはいろいろなところにダーガバ(仏塔)があります。仏教がこの場所からスリランカ全土に広がっていきま



スリー・マハー菩提樹

した。「スリー・マハー菩提樹」はブッダが悟りを開いた菩提樹のわけ木といわれています。19世紀に野生動物から守るために石台や鉄柵が造られました。樹齢2000年を越えるこの菩提樹に毎日多くの人がお祈りに行きます。ここから600mほど行くと、ルワン

ウエリ・サーヤ大塔があります。紀元前2世紀に建てられた高さが50mを超えるダーガバです。いろいろな石造があり、歴史を感じることができます。



ルワンウエリ・サーヤ大塔



スリランカ代表  
プールニ

スリランカは自然豊かで世界遺産も多く、すばらしい所がたくさんあります。みなさん、ぜひ遊びに来てください。

# 学校行事

## 4月

- 13日 新入生オリエンテーション
- 14日 祝新年 タイ・スリランカ  
バングラディシュ
- 18日 交通・防犯教室
- 19日 市内めぐり
- 21日 入学式

## 5月

- 6日 全体集会
- 11日 いも苗植え
- 19日 太宰府見学

### 市内めぐり

駅や病院や警察署など、鳥栖市内のいろいろなところへ自転車に乗って行きます。その場所で何ができか先生たちが説明してくれます。交通教室で勉強した交通ルールを守って行きます。



### いも苗植え

田代外町地区の老人会(万年青会)の方々に手伝ってもらって、いも苗を400本植えました。これから4か月ぐらい、草をとってみんなで世話話をします。9月にできたいもとる予定です。



### 入学式

弘堂国際学園  
では、4月と10



月にサンメッセ鳥栖で入学式があります。入学式では、日本の国歌と学校の校歌を歌います。ステージには、私たちの国の国旗を並べます。今年はベトナム、ネパール、スリランカ、バングラディシュ、フィリピン、タイから58人が入学しました。国の代表の新生が誓いの言葉を言いました。



### 新入生オリエンテーション

### 交通・防犯教室

新入生は、日本へ来てすぐ日本の習慣や学校のルールについてオリエンテーションをしてもらいます。



また、学生たちは移動に自転車を使っているの、安全に乗れるように警察の方に交通ルールを教えてくださいました。

### 太宰府見学

鳥栖駅から電車に乗って、太宰府天満宮と九州国立博物館へ見学に行きました。駅で切符の買い方や時刻表の見方、電車の乗り方やマナーを教えてくださいました。電車がない国もあるので、初めて電車に乗る学生もいます。天満宮ではお参りの仕方を教えてくださいました。みんなで写真を撮ったり、日本人と話したりしてとても楽しいです。



# タイ・スリランカ・バングラディッシュ

## 新年

わたしたちの学校では、それぞれの国のお正月のときみんなでお祝っています。タイとスリランカとバングラディッシュのお正月は4月にあります。最初、学生たちが自分の国のお正月にすることや食べ物について発表します。それから乾杯をして、それぞれの国の言葉で新年のあいさつをします。下の写真はスリランカの風船ゲームをしているところです。風船をふくらませて、最初にわたった人が勝ちます。いろいろな国の学生が参加も盛り上がりました。



国の言葉で「新年明けましておめでとうございます」  
スリランカ スパアルット アウルダック ウェーワー  
バングラディッシュ シュボ ノボ ポルショ  
タイ サワッディー ピーマイ



## 全体集会

弘堂国際学園では、弘堂祭、スピーチコンテストなど色々な行事があります。その中で毎月行われるのが全体集会です。

全体集会では、2年生が司会をし、先生方から話をさせていただきます。生活に関する話や、その月に関する日本の文化の話などです。そして、学生は、毎月行うボランティア活動のお知らせをしたり、担当のグループが色々なテーマについて発表したりします。今月は、2年生、海クラスの学生6人が地震について発表しました。地震が起きる原因、これまでに起きた地震、今回の熊本地震、そして地震が起きた場合どうすればいいのかについて発表しました。私たちは地震のことをたくさん学びました。



全体集会では、先生方から大切なことを教えてもらえるし、私たちも、みんなの前で発表するいい機会だと思います。この経験は、大学に入ってからや、社会に出てからも役に立つと思います。

## 募金活動を行いました

## ご協力、ありがとうございました！

4月14日、16日に大きい地震がありました。テレビで見たり、日本人の話を聞いたりして、熊本は大変だということを知りました。

昨年4月には、ネパールで大きい地震がありました。そのとき、ネパールのために、日本人がたくさん寄付してくださいました。そのときのことを思い出し、「今度は私たちが力になりたい」と思いました。

私たちは卒業後、大学や専門学校に進学する学生です。そこで、東海大学の学生が困っているという話を聞き、東海大学の学生のために募金活動することにしました。5月9日、10日、12日の3日間、フレスポで募金活動をしました。街頭募金、学校内募金、合わせて252,415円集まりました。ご協力ありがとうございました。

集まったお金は、5月23日、東海大学に送りました。



# 今月の作文

## 「熊本地震」

くまもと じしん



星クラス ネパール ビガル

自然災害というのは、いつでも起こりうるものです。世界の技術者がどれだけ  
 進歩しても災害を防げる技術は、まだ發明されていません。自然災害が起き  
 た時、我慢して自分の体を守って生き抜くしかありません。  
 私は自然災害の中で一番ひどいのは地震だと思います。この前、熊本県で大  
 きな地震が起きました。熊本からかなり遠い鳥西もはげしく揺れました。何回も余震  
 が起きて、家の中に落ち着いていられなくなりました。あとでニュースを見た時、建物の  
 や道が壊れて、七ヶ畑の人もいると知り、びっくりしました。高速道路が壊れてはなれた  
 支援物資が届くのも大変でした。私は去年母国で起きた地震を思い出  
 して、その人たちが心配になりました。  
 去年、私の国ネパールでも大きな地震が起きて、たくさんの方が七ヶ畑で亡くなりました。その時、  
 私は日本にいたので、家族のことが心配でたまりませんでした。おかげで私の家の方  
 知れ合ひの人は無事でしたが、家が壊れて住む所がなくなり、食べ物や薬が不足して困  
 っている人がたくさんいました。その時のことを思い、熊本の人たちはどうやって我慢しているか考えました。  
 ネパール地震の時は世界中の人たちが助けられました。そして今、全国の人が熊本のことを  
 思い協力しています。今回、私たちの学校でも何かできることはなにかと考え、募金活動を行いました。  
 多くの鳥西市民の方が、ネパール地震の時と同じように募金に協力して、温かい声をかけてくれました。  
 私は、この経験を 통해、今の社会はどんどんよくなってきていると感じました。自分がどんなに困  
 りても、困っている人を助けようとする人がいます。インターネットによって世界が身近に感じられるだけでなく、他  
 の国の人の痛みも感じられるようになってきています。国が違っても、困っている時はお互い味方です。  
 その思いやりの心が全世界に広がれば、世界はもっとよくなると思います。



つくってみて!  
たべてみて!

世界の料理 Vol.1 ベトナム



第1回目は、ベトナムの  
チャンさんとハンさんが  
簡単レシピを紹介して  
くれました!



ワンポイントアドバイス  
めんはすぐに火が通るので、  
煮すぎないように  
しましょう。

フォー Phở

**材料**  
牛肉(薄切り)  
にんにく、しょうが、  
塩、こしょう  
ライスヌードル(米の麺)  
もやし  
パクチー  
スープ  
レモン、こしょう

**作り方**  
スープはブタの骨を2~3時間煮て作りますが、市販のチキンスープでもOK  
牛肉は食べやすい大きさに切り、にんにく、しょうが、塩、こしょうで下味をつけておく  
スープが煮立ったら、めんを入れ、ほぐれたら牛肉を入れ、肉に火が通ったら、もやし、パクチーなどを入れる  
食べる时候にお好みでレモンをしぼったり、とうがらしを加えたりして、お召し上がりください。



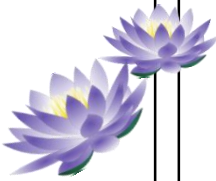
はるまき (ネム) Nem



ワンポイントアドバイス  
揚げたて、あつあつが  
おいしいです。  
ヌクチャムはスイートチリ  
ソースでもOK!

**材料**  
ぶたひき肉  
もやし  
たまねぎ  
にんじん  
はるさめ  
きくらげ  
卵  
春巻きの皮(ライスペーパー)  
塩、こしょう、味の素  
ニョクマム(魚醤)、にんにく、  
とうがらし、砂糖、レモン

**作り方**  
はるさめは、固めにゆで、短く2~3ミリに切っておく ①  
きくらげは水でもどして、みじん切り ②  
もやし、たまねぎ、にんじんもみじん切り ③  
豚ひき肉と①②③と卵、塩、こしょうを入れ、よく混ぜる  
混ぜた具を春巻きの皮で包んで、油で揚げる  
きつね色になったら、できあがり  
ヌクチャム(つけだれ)の作り方  
ニョクマム(魚醤)に刻んだにんにく、とうがらしを入れ、砂糖、  
レモン汁を加える



たんき しょうかい

# 短期コース紹介

こうどうこくさいがくえん りゅうがくせい ねんかん ねんかん にほんご べんきょう ほかに げつ げつ ほんとし  
 弘堂国際学園の留学生は、1年間から2年間ここで日本語を勉強しますが、その他に、1か月～3か月、半年  
 たんき がくせい う い みじか じかん いっしょうけんめい にほんご べんきょう じょうず  
 など短期コースの学生も受け入れています。みなさん短い時間でも一生懸命日本語を勉強して、とても上手  
 きこく こんかい がつ たんき べんきょう ふたり がくせい しょうかい  
 になって帰国します。今回は4月から短期コースで勉強している2人の学生をご紹介します！

なまえ こくせき  
 名前: ワリニョ ミラソル 国籍: フィリピン



きかん げつ ねん がつ がつ  
 コース期間: 3か月(2016年4月～6月)

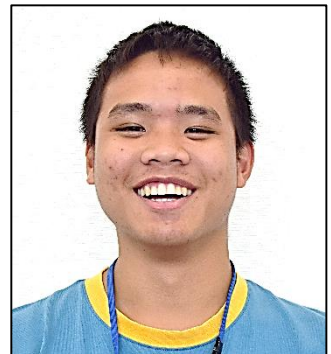
らいにちりゅう くに つうやく しごと にほんご じょうず  
 来日理由: 国でガイド・通訳の仕事をしていて、もっと日本語が上手に  
 おも にほん き  
 なりたいと思って日本へ来ました。

す にほんご にほん なん  
 好きな日本語: 「素晴らしい」・・・日本は何でも素晴らしいから。

いちばん おも で りょう はい ほかに がくせい いっしょ せいかつ  
 一番の思い出: 寮に入って他の国の学生と一緒に生活したこと。  
 いっしょ はなし じかん たの  
 一緒に話をする時間が楽しかったです。

みじか じかん にほんご はな じょうず かんじ よ がっこう  
 短い時間でしたが、日本語を話すのが上手になったし、漢字も読めるようになりました。この学校では、  
 にほんご にほん ぶんか せいかつ おし こうどうこくさいがくえん まな すべ  
 日本語だけではなく、日本の文化や生活についても教えてもらいました。弘堂国際学園で学んだ全て  
 わたし たからもの こうちようせんせい せんせい が た かぞく たいせつ  
 のことが私の宝物です。校長先生、先生方、スタッフのみなさんにも家族のように大切にしてください  
 かんしゃ こうどうこくさいがくえん べんきょう ほんとう  
 て感謝しています。弘堂国際学園で勉強して本当によかったです。

なまえ こくせき  
 名前: タナポン ワチラプラパン 国籍: タイ



きかん げつ ねん がつ がつ  
 コース期間: 2か月(2016年4月～5月)

らいにちりゅう がつ こうこう そつぎょう いま なつやす だいがく はい まえ  
 来日理由: 3月に高校を卒業して、今は夏休みです。大学に入る前に  
 いろいろな経験を積みみたいと思って日本へ来ました。

す にほんご にほんじん れいぎ あらわ ことば  
 好きな日本語: 「すみません」・・・日本人の礼儀を表す言葉だから。

いちばん おも で きょうしつ ともだち はな じかん  
 一番の思い出: 教室でクラスの友達と話した時間です。

わたし がくせい じん ひとり わたし  
 私のクラスにはネパール、ベトナム、スリランカ、フィリピンの学生がいました。タイ人は1人でした。私  
 にほんご じょうず はなし じょうず ともだち ほんとう  
 は日本語が上手じゃありません。話が上手じゃありません。でも、友達ことができました。みなさん本当に  
 しんせつ ほんとう にほんご むずか ともだち  
 親切ですから。本当にありがとうございました。日本語は難しいですが、たのしいです。友達がいま  
 せんせい げつ じかん  
 から。先生もおもしろいからです。2か月は、すてきな時間でした。「さよなら」がかなしいです。

# クラスの紹介 星☆クラス



なぜ日本に来た？  
将来の夢は？

わたしのクラスは、担任 白水先生  
ベトナム10人 ネパール6人 スリランカ2人  
韓国1人 台湾1人 計20名のクラスです。

## 私のクラスのともだちに聞きました！

星クラスのリーダー的存在！！  
スレスタ サントスさん(ネパール)  
私の実家はホテルを運営しているので、将来そのホテルをもっと大きくしたいと思って日本へ来ました。日本語学校を卒業した後、大学でホテルマネジメントを勉強して、サービス世界一と言われる日本でホテルに就職したいです。帰国してからは、経験を生かして、自分のホテルもつくりたいと思っています。

星クラスでさわやかな笑顔が素敵な  
ゴバン チンさん(ベトナム)  
私は子どもの頃から自動車が好きでした。私の国には日本の自動車会社が多く進出しています。日本へ来た理由は自動車のことを日本で勉強したら、将来、日本でもベトナムでも就職できると思ったからです。日本ではお年寄りがたくさん働いていて、びっくりしました。すごいです。私はまだ若いので、もっと頑張ります。

星クラスの成績1番！！  
李 鎔 河さん(韓国)  
私は、20代後半で就職するか、進学するか迷っていましたが、働くなら、ちゃんと正社員として働きたいと思いました、そのためには大学ぐらいは卒業するべきではないかと思って、今日本語の勉強を頑張っています。進学先として、九州大学を狙っています。

弘堂国際学園で一番レベルの高い日本語の勉強をしているクラスです。宿題やテストも学校で一番多いクラスだと思います。でも、クラスの友達のほとんどは日本の大学に入ることを目標にしていますから、がんばっています。勉強だけではなくて、学校の活動もがんばる元気な友達が多いですから、授業も楽しみながら勉強しています。

## 今日勉強したこと

「～まで」「～によって」を勉強したよ！

A 「～まで」

- おながすいて、おなかがいなくなった。まで食べてしまった。
- 最近便利になって、地震警報の機能まである。

B-1 「～によって」 ※手段、方法

身近なものには、「で」を使う→「自転車(x)によって学校へ行く。」  
毎日勉強することによって、大学に入ることができる。  
外国語を学ぶことによって、仕事ができる。(よ)うと思う。  
音楽によって、人を忘れるようにさせることができる。

チン(ベトナム人)です。  
これは私の授業のプリントです。先生に日本語をなおしてもらっています



# サムシエルのネパール語講座



ナマステ

नमस्ते

みなさん「ナマステ」という言葉を知っていますか？インドとネパールで使われています。ナマステの意味は「おはよう」「こんにちは」「こんばんは」の意味です。ナマステは尊敬の意味があります。ですから下の方が上の人に使います。



バハドゥル

बहादुर

バハドゥルは人と関係があり、心も体も強く頭も良いという意味です。ネパールで昔、大きな戦争がありました。その時強い相手と戦って勝つことができました。その戦争でネパールの王様からもらった言葉がバハドゥルです。ですから今も名前にバハドゥルと付ける人がたくさんいます。

サムシエル

1996/6/9

好きな言葉

→「おはようございます」

好きな食べ物

→ラーメン

☆町で会ったら声をかけてください☆

ダンネバード

दण्डबाद

( ありがとう )

メロ ナーム

~

ホ

मैरी नाम ~ हो

( わたしの なまえは ~ です )

## 今月のごめんなさい

何か間違えたかごめんなさいとあやまります。この国でもほりつは同じですが、国によって守ったり守りなかつたりします。日本ではみんなルールを守ります。私は自転車で乗っていた時、イヤホンをつけてました。その時私は先生に注意されました。日本のルールではいけないことだとわかりました。イヤホンをしながら乗ると車の音が聞こえないのであやなさいです。その日から私はイヤホンをしません。ルールを守らなくてごめんなさい。

ハウテツ ニサ

